

Zubehör • Accessories • Accessoires

Reinigungsstein für Diamantschleifer

Verschmutzte und zugeschmierte Diamantinstrumente können mit dem Reinigungsstein einfach wieder aktiviert werden. Bitte den Reinigungsstein vorher in Wasser einlegen bis keine Blasen mehr aufsteigen, dann kurz ca. 2-3 Sekunden das rotierende Instrument über den Stein ziehen.

Cleaning stone

Dirty and clogged up diamond instruments can be easily restored using the dressing stone. Before use immerse the dressing stone in water until no bubbles are released. Then move the rotating instrument over the stone for approx. 2-3 seconds.

Pierre de nettoyage

Les instruments diamantés souillés et encrassés peuvent facilement être de nouveau activés avec la pierre de nettoyage. Tremper SVP la pierre de nettoyage préalablement dans l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune bulle; puis appliquer rapidement l'instrument rotatif sur la pierre pendant 2 à 3 secondes.



Länge - Length in mm - longueur	100
1	REF G9920

Abb. verkleinert/reduced size/illustration réduite



Diamantierter Abrichtstein

beidseitig belegt zum Zentrieren, Zurichten und Reinigen von Gummipolierern und Steinen.

Diamond Dressing Stone

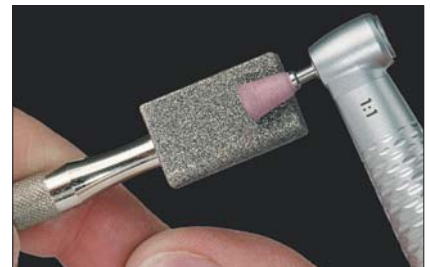
For dressing, shaping and restoring deformed abrasives, both sides coated.

Pierre diamantée de modelage

Garnie des deux côtés, pour centrer, dresser et nettoyer les polissoirs en silicone et les pierres.



Länge - Length in mm - longueur	116
1	REF P4060



Scheibenträger • Disc Mandrels • Mandrins pour disques

Scheibenträger
303 RF/050 RA, rostfrei
Screw Type Special Mandrel
303 SS/050 RA stainless steel
Mandrin pour disques, 303 RF/050,
tige CA, acier inoxydable



Größe/Size/taille \varnothing 1/10 mm	050
Länge - Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	6/100	REF	
RA	330	204	604	391 050
				M005
				⊖ opt. 12.000 rpm

Snap-on Mandrel
Winkelstück RA, vernickelt
Snap-on Mandrel RA shank,
nickel plated
Mandrin „Snap on“,
tige CA, nickelé



Größe/Size/taille \varnothing 1/10 mm	050
Länge - Length in mm - longueur	5,0

Shank	ISO	6/100	REF	
RA	312	204	607	000 050
				M037
				⊖ opt. 2.000 - 5.000 rpm

Träger für „Moore“- discs Mooremandrel Mandrin Moore

Träger für Moore-discs RA
vernickelt
Moore Mandrel RA
nickel plated
Mandrin Moore, tige CA,
nickelé



Größe/Size/taille \varnothing 1/10 mm	060
Länge - Length in mm - longueur	

Shank	ISO	6/100	REF	
RA	312	204	615	421 060
				M019
				⊖ opt. 12.000 rpm

Spannzangen - Einsätze vernickelt • Reducing Sleeves nickel plated • Réducteurs nickelé

für Spannzange \varnothing 2,35 mm
 auf \varnothing 1,60 mm
 for chuck \varnothing 2.35 mm
 into \varnothing 1.60 mm
 pour pince \varnothing 2,35 mm
 à \varnothing 1,60 mm



für Spannzange \varnothing 3,0 mm
 auf \varnothing 2,35 mm
 for chuck \varnothing 3.0 mm
 into \varnothing 2.35 mm
 pour pince \varnothing 3,0 mm
 à \varnothing 2,35 mm



12/100 REF **M032**

opt. 20.000 rpm

12/100 REF **M033**

opt. 20.000 rpm

FG Bohrerhalter • FG Adapter • Adapteurs FG

Sicher und schnell befestigen Sie Ihr FG Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches Einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument mit allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

***Fast and safe** insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shank is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.*

***Sécurité et rapidité** - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois inséré, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.*

FG - Adapter, rostfrei

FG Adapter,
 stainless steel

Adapteurs FG, acier inoxydable

RA

13 mm

HP

35 mm

Shank ISO 6/100 REF

M024

M025

opt. 20.000 rpm

FG Bohrerhalter

Mit dem FG Bohrerhalter kann jedes FG Instrument auch im Handstück (\varnothing 2,35 mm) eingesetzt werden.

FG Adapter

Any FG - Instrument can be converted to a hand-pieces (\varnothing 2.35 mm) by means of this FG Adapter.

Adpteurs FG

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce à main (\varnothing 2,35 mm)

Größe/Size/taille \varnothing 1/10 mm

016

Shank ISO 6/100 REF

HP 330 **104** 612 434 016

M022

opt. 20.000 rpm

